





## Ce prospecțiuni geologice se vor face în 1957?

Alcătuirea geologică deosebit de variată a pământului țării noastre oferă economiei naționale largi posibilități de dezvoltare. De unde până în 1944 țara noastră era cunoscută aproape numai printr-o singură bogăție minieră importantă, petrolul, astăzi dispunem de o serie întreagă de substanțe minerale a căror extragere asigură ridicarea bunăstării populației muncitorești și propășirea economică a țării întregi.

Pentru a se realiza o distribuție armonioasă a industriei la toate categoriile, misiunea geologului este de a cunoaște cu o deosebită amănunțime bogățiile subsolului, pentru a le supune prelucrării și utilizării lor în apropiere și a se evita scumpirea lor prin transporturi îndepărtate.

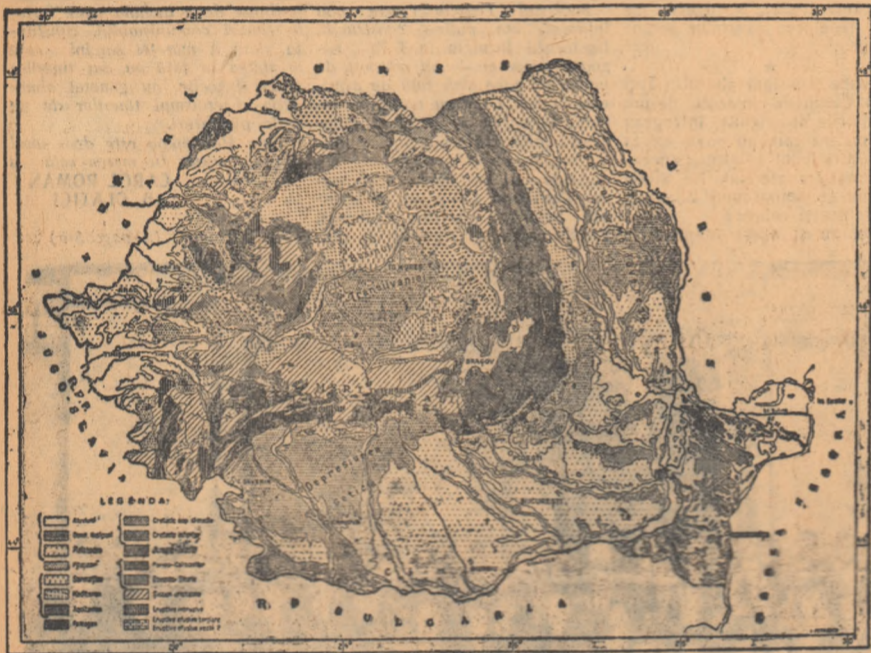
Pe această linie statul nostru acordă în acest an o deosebită atenție prospecțiunilor geologice, căutării marilor bogății ce stau ascunse în subsolul patriei.

Ca să începem cu petrolul, este important să remarcăm că încă

**Nerăspunde Prof. univ. Mircea Paucă**

O activitate mai intensă vom depune în acest an pentru descoperirea a tot felul de roci, precum: calcar, dolomit, marnă, gips, diatomit, bentonit, nisip cuarțos, roce de construcție etc. pe care industria le cere în cantități tot mai mari. Țara noastră este deosebit de bogată în asemenea materiale, dar fiind cerute în cantități foarte mari ele trebuie descoperite pe cât posibil în apropierea centrelor industriale pentru a se evita transporturile masive pe căile ferate. Calcarele și marnele sint folosite la fabricarea cimentului, țara noastră fiind una din marile producătoare și exportatoare din Europa în acest material de construcție care este fabricat în surortiment tot mai variate. Nisipurile cuarțoase necesare fabricării sticlei sint găsite în mari cantități în dealurile înalte ale zonei subcarpatice din Muntenia.

Diatomitul este o rocă albă și foarte ușoară. Se folosește ca izolan termic și acustic, ca absorbant în industria chimică, ca material ușor de construcție etc. Bentonitul se folosește în mari



din anul trecut Comitetul geologic a inițiat cercetări și prospecțiuni în alte regiuni decât cele cunoscute anterior, cum este de pildă Oltenia. Mai mult încă, se fac prospecțiuni în structuri geologice cu totul noi, de care până acum 5-6 ani nici nu putea fi vorba.

Gazul metan din bazinul Transilvaniei și gazele de sondă din regiunile petrolifere sint extrase în sute de milioane de metri cubi anual. Cimpuri gazeferoase noi, iar în cele cunoscute anterior, strate adânci, pun la dispoziția industriei chimice o materie primă importantă, iar celorlalte industrii o sursă de energie ieftină.

Cărbunii de toate calitățile, începând de la grafit până la lignit și turbă, sint urmăriți în diferite regiuni ale țării — el fiind folosit nu numai ca izvor de energie dar și din ce în ce mai mult ca materie primă pentru industria chimică. Prospecțiunile geologice au descoperit în ultimii ani și continuă să urmărească și în acest an zăcămintele de cărbuni coaliabili în bazinul Petroșaniilor și în alte regiuni ale țării.

### Cercetători fruntași de la Institutul de Endocrinologie



Dr. OPRAN HORIA din secția de chirurgie. În prezent lucrează la redactarea unui volum despre chirurgia tiroidei.



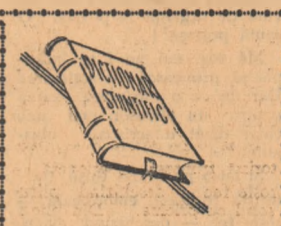
Dr. STANESCU VICTOR studiază fenomene ale bolilor endocrine la copii.

Prin astrologie înțelegem astăzi acea înțelepciune care pretinde să prezică viitorul oamenilor și mersul evenimentelor istorice, din aspectul cerului și în special din poziția planetelor, a Soarelui și a Lunii pe cer. Aceasta practică a superstițiilor își trage originea din timpurile străvechi când bruma de cunoștințe astronomice era înecată într-un ocean de superstiții relative la prețusa influență a astrilor asupra „destinului” oamenilor. În vechime chaldeeni, un popor care trăia pe malurile fluviilor Tigru și Eufrat, erau renumiți pentru aceste înțelepciuni, încât mult timp toți astrologii erau denumiți chaldeeni indiferent de originea lor. Credințele acestea greșite erau atât de puternice, încât regii și marii dregători nu întreprindeau nimic fără a consulta astrologii lor particulari, obicei care a fost păstrat până în timpurile moderne la curțile domnești. Cât de puternice erau astfel de superstiții și cât de întinsă era influența astrologilor se poate vedea din câteva exemple rămase celebre în istorie.

În anul 1179 mai toți astrologii au prezis sfârșitul lumii, prin furtuna violentă în septembrie 1186, când toate planetele se înfățișau în aceeași constelație. O teroare imensă a fost produsă de această prezicere sinistru, teroare care dăinuie 7 ani. Mai târziu o prevestire analogă a fost făcută pentru luna februarie a anului 1524, când se anunță un potop universal. Nebunia colectivă a prins zeci de mii de persoane; se construiau vase pentru salvare, iar unii oameni, mai slabi de înger, au mers până la sinucidere. Bineînțeles că nu s-a petrecut nimic deosebit nici cu ocazia acestor două preziceri, nici mai târziu, în alte cazuri similare.

Așa-zisele preziceri astrologice se făceau în legătură cu unele fenomene cerești excepționale, „semne cerești”, sau mai ales în legătură cu poziția astrilor pe cer la nașterea cuiva, când se alcătuea „horoscopul”, care prevedea „soarta” persoanei respective. Cometele, eclipsele, apropierea Lunii de planete sau a planetelor între ele, stelele noi, auroarele polare etc. erau considerate astfel de semne cerești, pe care astrologii le interpretau după tradițiile vechi chaldeene, la care mai adăugau născocirile propriilor lor fantezii. Cometele, spre exemplu, erau considerate ca aducătoare de mari calamități, foamete, molimă etc. Aceste preziceri lugubre nu aveau nici un fel de bază științifică și numai aspectul straniu al acestor astre puțin obișnuite poate să fi sădit neliniște în mințile întinate de superstiții ale autorilor acestor povestiri. Cât despre horoscop el nu avea alt tmei decât tot tradițiile unor vremuri îndepărtate, de neștiință.

Cea mai simplă formă a horoscopului o constituie zodia. Zodia în care s-a născut cineva reprezintă poziția Soarelui printre stele în momentul nașterii sale. Această poziție se pretindea să aibă un caracter hotărâtor asupra vieții acelei persoane. Dar, cauza care producea chipurile acestei influențe nu era niciodată specificată. Soarele avea o anumită influență în constelația Balanței și alta în Taurul etc. Dar până la sfârșitul tot nu era decît un joc de cuvinte sau asociții întâmplătoare de idei fără nici o bază reală. Cercetările istorice au arătat că numele zodiilor erau legate de anumite particularități ale climei



**FOTOGRAMETRIE.** Metodă modernă care înlocuiește sistemele „clasice” de ridicare topografică. În acest scop se fotografiază o anumită porțiune de teren din două puncte diferite, dinainte stabilite. Plecând de la cele două „fotograme”, se poate determina — cu ajutorul unor construcții geometrice sau calcule — poziția în plan (planimetrică) sau în spațiu (altimetrică) a fiecărui punct fotografiat, redactându-se harta topometrică respectivă.

**RAZE COSMICE.** În fiecare secundă, planeta noastră este bombardată de un miliard de miliarde de raze cosmice, provenite din univers. Razele cosmice au fost descoperite în 1911. Ele posedă o energie excepțională de mare, iar viteza lor se apropie de cea a luminii (300.000 km. pe secundă). Sint formate din elemente diverse: protoni, particule alfa și chiar atomi grei. Ajunse în atmosfera noastră, razele cosmice se „sparg”, pulverizând atomii pe care îi înținlesc în cale. Particulele rezultate din aceste ciocniri formează „ploaie” de raze cosmice secundare fenomenul repetându-se astfel mai departe.

**RACHETA ETAJATA.** O rachetă compusă dintr-un număr de două sau mai multe secțiuni, fiecare secțiune fiind prevăzută cu un sistem de acționare (motor) propriu. Întregul complex poartă la început cu un singur sistem de acționare, iar după atingerea unei anumite înălțimi, primul „etaj” se rupe de restul rachetei și intră în funcțiune motorul etajului următor (de jos în sus). Procesul se repetă până ce rămâne o singură secțiune a rachetei. Aceasta formă de construcție constituie mijlocul cel mai favorabil pentru atingerea unei viteze maxime în stratosferă, surplusul de greutate fiind lepădat imediat după ce s-a îndeplinit misiunea. Sateliții artificiali vor fi lansaji în rachete etajate fiind plasați în înălțimi „etaj” ale rachetei.

**RADIOLOCATOR sau RADAR.** Sistem care permite descoperirea și localizarea obiectelor în spațiul înconjurător, cu ajutorul radioundelor, ori de câte ori condițiunile atmosferice împiedică folosirea altor metode de observare. Undele emise de radiolocator traversează cu ușurință corpurile aza zise izolante și sint reflectate de toate corpurile care pot fi considerate bune conductoare, cum ar fi structurile metalice, terenul umed, rocile, construcțiile, norii etc. În 1947, unde de acest fel au atins pentru prima oară suprafața Lunii și s-au întors la punctul de emisie. Radiolocatorul are multiple aplicații.

sau obiectelor sezoniere din Chaldea. Astfel semnul Balanței se trage de acolo că Soarele se găsea pe atunci în acea constelație, după terminarea strinsului recoltei, când se făcea cântărirea roadelor cimpului folosindu-se balanța. De aci până a spune că un om este cumpănat, cântărit, cu judecată, fiindcă s-a născut în acea zodie, este o curată absurditate. Absurditatea este și mai mare când înținem seama că acum, din cauza unor fenomene astronomice, Soarele nu se mai găsește la începutul toamnei în constelația Balanței, ci în cea a Fecioarei. Astrologii continuă și acum să considere că Soarele se găsește în înțomieria acestor așa-zise preziceri astrologice nu se bazează așadar pe pozițiile juste calculate ale corpurilor cerești și folosesc tabele astronomice de mult depășite.

Intocmirea horoscopului cere indicarea precisă a orei și a datei nașterii, ca astrologul să calculeze aspectul anului în momentul nașterii, ce constelație zodiacală era la răsărit, unde se aflau pe cer Soarele, Luna și planetele etc. Una din cele mai absurde pretenții ale astrologilor este aceea de a atribui plane-

90 de minute cu dr. C. Arseni, în timpul unei operații pe creier

## La marele tablou de comandă

Intinericul și-a retras definitiv forțele sale care în timpul nopții ocupaseră strada. Sub o ușoară perdea de ceață, la capătul Boulevardului au apărut avangărzile zilei. Chemarea stridentă a sirenelor pețeluește parcă armistițiul tacit încheiat pentru 12 ore între noaptea și zi. Tramvaiele arăpline și-au stins luminile din frunte.

A sunat de 61

Intra-una din clădirile de la marginea orașului are loc o ultimă discuție a oamenilor îmbrăcați în alb, care peste câteva minute vor începe o teribilă expediție la locul cel mai delicat din lume. Ora este extrem de matinală.

Fotoreporterul care ne însoțește are un moment de ezitare... „Ce-ar fi dacă ați merge singuri?” Se pare că a reușit să ne transmită și nouă stringerea sa de inimă. Vom reuși să străbatem cu bine cele aproape 70 de minute în care vor fi asaltate cele mai puțin explorate înălțimi ale omului?

Bisturiul a crescut cimpul de luptă. Pielea capului e umidă de lucioasă. Lama de oțel descrie o piruetă cu virtuozitatea unei celebre patinatoare pe oglinda de gheață. În aceeași clipă însă imaginea aceasta se prăbușește... o operație la creier, o operație la creier!, răsună puternic în urechi.

Bisturiul... cere medicul.

O cantitate de curent este descărcată prin pensa din mina medicului. În capetele singerinde ale vaselor sanguine. Aspiratorul electric absoarbe singele care apar pe la suprafață. O soră tamponnează frunța asistentului. Expediția la creier continuă...

Semnalele luminoase se succed continuu, chinuitor de continuu. Urmasul tabloului de comandă transmite apeluri disperate cu ultimele puteri care i-au mai rămas. Ce s-ar întâmpla dacă, deodată s-ar opri? Departe, în spații gigantice avioane supersonice ar începe să cadă ca niște pietricele. Pe întinsul oceanului ar începe să se ridice valurile telecomandate: s-ar oprir hidrocentralele, s-ar stinge luminile, s-ar oprir mașinile... Fără acest genial și general comandant, toate lucrurile din lume — mașinile elec-

trice, energia nucleară, bogățiile științelor — nu mai valorează nimic. Toate devin nule, moarte.

Mulți dintre voi, dragi cititori, ați auzit de acțiunea de cinematorgraf Ana Luca, care interpretează rolul bunicii din „Cătădelă sfărmată”. Aproape 6 decenii, această femeie energetică a luat pieptul viața... Dar într-o zi... „s-a întâmplat o catastrofă”.

La „tabloul de comandă”, Ana Luca a căpătat o tumoare frontală. De îndată a fost internată la clinica de neurochirurgie din București, de sub conducerea doctorului C. Arseni. Mulți dintre admiratorii ei vorbeau de-acum cu regret despre ea. Ne-am propus de aceea să vedem și ce s-a întâmplat cu Ana Luca. Am fost și noi puțin îngrijorați: un anumit procent de mortalitate în chirurgia tumorilor cerebrale e deocădată o lege obiectivă în toate clinicile lumii.

Clipele de așteptare se scurg chinuitor de greu. Ne aflăm într-o sală situată la numai câțiva pași de „Blocul operator”. În dreapta, biroul șefului clinicii. „Citiți oameni a operați?” „Citiți să vă salvați?” „Cum arată dr. Arseni?” „Ce fel de om o fi?” „Vom putea rezista până la capătul operației?” — Iată întrebări, dileme, presupuneri care devin obsesii. La fiecare 5 secunde privirea își găsește un resort ultrasensibil spre firmulita mică albăstră, care parcă ne-a hipnotizat: „Blocul operator”.

Apare primul emisar al neurochirurgilor. Într-o discuție de numai câteva minute, dr. Gh. Șandor reușește să reducă considerabil procentul de susceptibilitate care ne învăluie înaintea întâlnirii cu exploratorii creierului. Apoi rămânem din nou singuri. Sintem în așteptarea profesorului și emoția ne cuprinde din nou.

— De la ziar?..

Ridicăm privirea: o pereche de teniși albi — izbitor de albi, o pereche de pantaloni de aceeași nuanță și o vestă, desigur, tot albă. Un om mărunț, plin, cu fața rotundă și blajină aștepta răsplată. Aprobăm și interlocurul nostru ne poartă spre „Blocul operator”. Inimile bat, de sparg piepturile... Privim degetele



Tumorea a fost extirpată. Foto: D. F. DUMITRU

scurte, albe, rotunde, îndreptate imperativ spre „Blocul operator”. N-am tresărit, n-am fost mirați... Chirurgul abia trecut de 40 de ani, care a văzut peste 10.000 de crani deschise pe masa de operație, care a operat peste 2000 de tumori cerebrale, continuatorul școlii românești de neurochirurgie întemeiată de profesorul Bagdasar, era în fața noastră. Prima impresie — e aceea a unui modest cetățean, cultivator pasional de lalele, căruia îi place, poate mai mult ca orice, o zi de dumnică petrecută în mijlocul familiei.

Deschidem acum enigmatica ușă cu tăbiță abastă...

Au trecut 15 minute. Porțiunea delimitată cu lama bisturiului este incercată cu un cimp alb, steril. Pacientul a dispărut complet sub această mantie. A rămas doar cimpul de luptă. Novocaina a fost injectată. Pielea și părțile moi ale capului au fost anesteziate. Ni se pare straniu atunci când doctorul Simionescu, primul ajutor al profesorului, ne spune că singurul organ insensibil al omului este... creierul. Pe el putem apăsa, injecta, opera fără ca pacientul să simtă vreo durere. Pacientul este pe deplin conștient. Sora Iuliana Ștoff continuă să întrețină cu pacientul o convorbire. Cu două ore înainte, pacientului i s-a făcut o radiografie specială. Locul tumorii a fost detectat cu precizie. Chirurgul va merge astfel la sigur. Ra-



Ana Luca în a 10-a zi după operație

diologul prezintă chirurgului „longitudinea” și „latitudinea” precisă a locului unde se află tumorea. Acum chirurgul pornesc la atac. Bisturiul, pensele, clamele sint manipulate cu repeziune.

Peste câteva secunde se vad oasele craniului. Doctorul Simionescu cere trepanul. Pe calota craniană apar 5 găuri la distanțe egale. Între aceste găuri se trece pină fină a unui fir de fierăstrău. Expediția continuă.

Dincolo de fereastra largă a sălii de operație, dr. Arseni se spală pe mâini.

Sora stă de vorbă cu pacientul. Fierăstrăul își face drum mai departe... Electrocoagulatorul realizează hemostaza.

— Pense, coagulare, puls, — cere iar medicul.

Este ridicat un volet osos. Pe cimpul de operație a apărut meningele — învelişul creierului.

În sala de operație a intrat doctorul Arseni. A preluat comanda. Sora tamponnează frunța pușin crispată a operatorului. Se tăie meningele. Pe cimpul de operație a apărut creierul. Pulsează ușor, ca o inimă. Ochiul medicului caută temutul dusman. După modificările de vascularizație se apreciază locul tumorii.

— Iată-o și-a înfipt ghiarele gândurii și sălăș la câțiva milimetri sub scoarță.

— Ser calm... Pense... bisturiu — cere medicul.

Sora tamponnează frunțile medicilor. În câteva secunde, tumorea a fost extirpată. Doctorul Arseni și-a terminat misiunea? Nu. A plecat să se spele. Peste jumătate de oră va începe o nouă operație. Asistenții săi închid cimpul de luptă.

Peste câteva minute, dr. Arseni ne împărtășește câteva gânduri. Continuarea al școlii create înaintea celui de al doilea război mondial de marele savant romîn Dr. Bagdasar, dr. Arseni conduce în prezent una din cele mai mari clinici de acest gen din Europa. Profesorul ne vorbește despre progresele realizate în neurochirurgia românească în anii din urmă, despre aprecierile a numeroși savanți din străinătate (printre care dr. Schmidt din Moscova, dr. Critchley Mac Donald din Londra și alții).

În clinica de neurochirurgie din București cea mai grea operație savanților durează astăzi cel mult 90 de minute, școala românească de neurochirurgie caracterizându-se, în afara diversității intervențiilor, prin rapiditatea lor. Clinica a fost solicitată de pacienți veniți din Bulgaria, Ungaria și Albania.

Părăsim cabinetul dr. Arseni. Dar o clipă! Să nu uităm. V-am promis și veșți despre Ana Luca. Am întâlnit-o pe coridor, după mai 10 zile de la operație. Fuma liniștită ca și cum nimic nu s-ar fi întâmplat. Doar basmau lăsată ușor peste frunte trăda ceva...

Afară razele soarelui minghiau nestingherite străzile. Ciriplitul pășălelor anuța, în sfârșit, venirea primăverii.

M. ZONIS  
I. SAVA

### IMPOTRIVA SUPERSTIȚIILOR

## Astrologia ȘI ACTUALII „CITITORI în STELE”

de Prof. univ. Călin Popovici

teilor anume influențe asupra soartei oamenilor, influențe pe care le deduceau din aspectul acestora. Marte, cu culoarea lui roșcată, era considerat ca având influențe război; culoarea lui Marte aducea cu a singelui, de aci și înfrinchiparea lui Marte ca zeu al războiului. Acum știm că această culoare a planetelor Marte se trage din înținsele deșerturi care li acoperă suprafața, că n-are nimic de-a face cu singele și cu oricare influențe nefaste.

Influența astrologiei a scăzut pe măsură ce astronomia s-a dezvoltat. Odată ce Copernic a arătat că Pământul nu este în centrul Universului, a dispărut și temelul fundamental al astrologilor, care socoteau că astrele rotindu-se în jurul Pământului n-au altă treabă decât să prezică evenimentele terestre și viitorul călăruia sau călăruia dintre muritori. Deci adevăratele cale de a combate superstițiile este de a răspândi știința, de a arăta adevărată natura a corpurilor cerești și locul Pământului și omului în Univers. Astronomia arată importanța Soarelui asupra vieții pe pământ și chiar influența unor fenomene solare asupra unor fenomene geografice ca: starea atmosferelor înalte (ionosferă) asupra magnetismului terestru, a averselor de raze cosmice etc. Dar astronomia nu a arătat vreo influență a Soarelui și în special a ciclului activității so-

lare de 11 ani, asupra unor fenomene sociale, deși unii cercetători prou insistăși au încercat să dovedească fără succes acest lucru. La fel și în ceea ce privește Luna, astronomia a arătat rolul ei în producerea marșurilor și a altor fenomene printre care și fenomenele meteorologice.

Năuții sau cei de rea credință susțin că știința încă nu este destul de dezvoltată și că progresul științelor va arăta în viitor influența astrilor asupra oamenilor. Aceasta afirmare generală, vagă și nelămurită, nu îndreptățește încă cu nimic strerearea superstițiilor astrologice de acum peste 2.000 de ani ca adevăruri stabilite. A spune că nu știm încă totul nu înseamnă să ne închinăm la fața misticismului și obscurantismului. Știința progresează, ea merge înainte și în nici un caz ea nu se va întoarce la zălele întinate ale începuturilor, fiind ca bune poeziiile chaldeene vechi de milenii.

Răspîndirea astrologiei în unele state occidentale trebuie căutăată într-o campanie conștientă și înconștientă de a se prostii lumea. În S.U.A. apar 160 de ziare care publică horoscoape zilnice. Există un almanah astrologic cu un tiraj de un milion de exemplare și mai apar și alte numeroase tabele astrologice în țările din occident. În S.U.A. există 25.000 de astrologi înregistrați oficial și vreo 80.000 clandestini. Și la noi în țară până nu de mult existau ziare care publicau horoscoape zilnice și mai există încă și astăzi persoane care întocmesc horoscoape pentru acei care cred în ele.

Interesul comercial al ziorilor occidentale face ca acestea să publice astfel de minciuni și să facă reclamă — plătită — unor astrologi de cele mai multe ori șarlatani înveterați.

Poate că o astfel de superstiție s-a coninată unor cercuri conducătoare din acele țări: a fine masele în negura superstițiilor, a le inspira convingerea că soarta lor este ceva fixat pentru eternitate, de sus „din astre” este ceva care le poate fi de folos în calculele lor. Astronomii din toate țările, sint însă hotărâți împotriva astrologiei și a răspîndirii ei. Ei însă nu cer măsuri polițieneste sau administrative, care riscă să facă din astrologii niște martiri ai unor cauze „neînțelese”, ci doar răspîndirea științei astronomice adevărate în cercuri cât mai largi.

Această răspîndire a științei corpurilor cerești, va tăia apa de la moara astrologilor și a diferiților amatori de poeziiuri senzaționale. Știind ce este o auroră polară, oamenii nu vor lua fenomenul acesta (care s-a petrecut recent la noi la 21 ianuarie 1957) ca un „semn cereș”, și nici apariția unei comete (cum este cometa actuală Arend-Roland, care se va vedea mai bine la începutul lui aprilie), ca prevestitoare unor cataclisme.

Astronomia are de ce interesa pe orice om doritor de cunoștințe și nu are nevoie de momeala unor preziceri mincinoase spre a se face mai interesantă.

**REBUS**  
Din tehnica transmisiunilor

1 - 10







# Egiptul este hotărât să mențină suveranitatea ASUPRA CANALULUI

CAIRO 12 (Agerpres). — Într-un comentariu al postului de radio Cairo se demască încercările puterilor occidentale de a crea din nou din problema Canalului de Suez un pretext pentru continuarea acțiunilor agresive îndreptate împotriva Egiptului. Conform convenției de la Constantinopol din 1888, arată comentatorul postului de radio Cairo, Egiptul nu va lăsa să treacă prin canal vase care nu vor plăti complet taxele de trecere". Referindu-se la afirmațiile unor ziariști din occident, care pretind

că Egiptul se află „la o răscruce de drumuri”, postul de radio Cairo declară că „Egiptul și-a ales drumul, că el este hotărât să mențină suveranitatea asupra Canalului, respectând Convenția din 1888 și libertatea de navigație. Acei care cred că noi vom deveni un cimp de bălăie pentru un viitor război mondial, se înșală. Noi rămânem ferm credincioși politici noastre de neutralitate pozitivă și ștem hotărâți să dezvoltăm relațiile noastre cu toate țările care ne sint prietene”.

## Sesiunea Comitetului pe întreaga Chină a C.C.P.P.

### Cuvîntarea lui V. Siroky

PEKIN 12. — Corespondentul Agerpres transmite: La 12 martie cea de-a treia sesiune a Comitetului pe întreaga Chină al Consiliului Consultativ Politic Popular al Chinei (C.C.P.P.) și-a continuat lucrările. În prezidiu se află pe lângă Guo En-lai, președintele Comitetului pe întreaga Chină a C.C.P.P., și locuitorii lui, precum și membrii delegațiilor guvernamentale a Republicii Cehoslovacie, în frunte cu V. Siroky, președintele guvernului Republicii Cehoslovacie, care se află în prezent în China într-o vizită oficială.

Guo En-lai a salutat, într-o scurtă cuvîntare, delegația guvernamentală cehoslovacă, în frunte cu V. Siroky. Guo En-lai a dat apoi cuvîntul șefului delegației guvernamentale cehoslovacă, V. Siroky, care a spus printre altele:

Dăm o înaltă prețuire eforturilor active ale Republicii Populare Chineză și Partidului Comunist Chinez, îndreptate spre înfruntarea unității proletariului internațional și a lagărului socialist, în centrul căruia se află Uniunea Sovietică. Forța și unitatea lagărului socialist sint un reazim pentru forțele progresiste din întreaga lume, pentru libertatea popoarelor din toate țările. V. Siroky a exprimat apoi indignarea guvernului și a poporului Cehoslovaciei pentru faptul că Republica Populară Chineză — mare putere iubitoare de pace — este lipsită pînă în prezent de locul ce-i revine drept în Organizația Națiunilor Unite. Cehoslovacia — a subliniat Siroky — va lupta pînă la capăt împotriva acestei situații.

## O nouă acțiune scizionistă împotriva Indoneziei

DIJAKARTA 12 (Agerpres). — După cum anunță agenția Associated Press, un grup de militari a acaparat puterea în partea de sud a insulei Borneo, instituit un Consiliu al căruia din civil și militari. Consiliul este condus de locuitorii, Hassan Bastri, comandantul regimentului 21. Această nouă acțiune scizionistă urmărește sabotarea planurilor de reforme

politice elaborate de președintele Republicii, Sukarno și răsturnarea guvernului Sastroamidjojo. Raportul care s-a succedat recentele lupte de stat din Indonezia, din Sumatra, insulele Celebes și Borneo de sud — dovește existența unui plan de subversiune imperialist îndreptat împotriva unității și independenței Republicii Indonezia.

## Strălucitul succes al artiștilor Teatrului de Stat de Operă din București la Moscova

MOSCOVA 12 (Agerpres). — Corespondentul Agerpres transmite: La Moscova se desfășoară cu succes turneele artiștilor Teatrului de Stat de Operă din București. Sala Teatrului Muscial „Stanislavski și Nemirovici-Dancenko”, unde au loc spectacolele ansamblului Operei de Stat din București, este întotdeauna arhiplină. Locuitorii Moscovei întâmpină cu un deosebit entuziasm spectacolele reprezentanților poporului român.

În seara de 11 martie, după spectacolul cu opera „Lăsați-mă să cânt”, la Casa centrală a oamenilor de artă din Moscova a avut loc o întâlnire prietenoasă a artiștilor sovietici cu membrii ansamblului Teatrului de Stat de Operă din București. Oșpeții români au fost întâmpinați de Zavadski, Simonov, Koslovski, Ulișov și de mulți alți cunoșcuți artiști din Moscova. Oșpeții români au fost salutați cu căldură de Vladimir Kandelaki, maestrul emeri al artei, prim-regizor al Teatrului de Operă din Moscova.

Cu acest prilej a fost prezentat un bogat program artistic, la care și-au dat concursul artiștii de operă sovietici și români. Reuniunea organizată în cinstea prieteniei dintre artiștii sovietici și români s-a desfășurat într-o atmosferă plină de entuziasm și de caldă prietenie.

În cursul zilei de 12 martie, un mare grup de artiști de operă români, în frunte cu Viorel Chicișanu, Nae Roman, Dumitru Ha-

giac, Dia Panătescu, Beno Vere, Dia Pavel și alții, au vizitat uzina de automobile din Moscova, unde au executat un reștig program artistic alcătuit din artiști opere și cîntece românești.

În numele muncitorilor uzinei, artiștii români au fost salutați de S. A. Ovechin, președintele Comitetului sindical al întreprinderii.

În partea oaspeților români a răsunat Sandu Eliad, maestrul emeri al artei, directorul Teatrului de Stat de Operă din București. El a declarat că artiștii români sint fericiți că au prilejul să fie ascultați de către muncitorii acestei mari uzine.

În marea hall a uzinei de automobile erau prezente peste 2.000 de muncitori. Programul artistic s-a bucurat de un deosebit succes. Moscova 12. — Corespondentul Agerpres transmite: Spectacolele Teatrului de Stat de Operă din București se bucură de aprecieri călduroase din partea oamenilor de artă și cronicarilor de specialitate din Moscova. Astfel, V. Kandelaki, maestrul emeri al artei din R.S.F.S.R., care a asistat la spectacolul „Lăsați-mă să cânt” scrie printre altele în paginile ziarului „Pravda”:

„Am văzut un colectiv sudat din toate punctele de vedere, care are, fără îndoială, în laț un mare viitor. Este îmbucurător faptul că într-un timp atât de scurt teatrul a reușit să creeze o serie de spectacole interesante”.

# De peste HOTARE



## Sosirea lui A. A. Gromiko și G. K. Jukov la Berlin

BERLIN 12 (Agerpres). — A.D.N. transmite: La 12 martie au sosit la Berlin A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., și mareșalul Uniunii Sovietice G. K. Jukov, ministrul Apărării al U.R.S.S. Ei vor duce tratative cu guvernul Republicii Democratice Germane cu privire la încheierea unui acord în probleme legale de staționare provizorie a trupelor sovietice pe ter-

itoriul Republicii Democratice Germane.

BERLIN 12 (Agerpres). — TASS transmite: La 12 martie, Otto Grotewohl, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Democratice Germane, i-a primit pe A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., și pe G. K. Jukov, mareșal al Uniunii Sovietice, ministrul Apărării al U.R.S.S., cu care a avut o convorbire.

BERLIN 12 (Agerpres). — TASS transmite: La 12 martie A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a vizitat pe L. Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul Afacerilor Externe al R.D. Germane.

# COMUNICATUL

### CU PRIVIRE LA TRATATIVE ȘI LA ÎNCHIEIEREA ACO RDULUI DINTRE GUVERNUL UNIUNII REPUBLICILOR SOVIETICE SOCIALISTE ȘI GUVERNUL REPUBLICII GERMANE ÎN PROBLEMELE LEGATE DE STAȚIONAREA VR EMEINICA A TRUPELOR SOVIETICE PE TERITORIUL REPUBLICII GERMANE

Conform declarației comune a delegațiilor guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Republicii Democratice Germane semnată la 7 ianuarie 1957 la Moscova — în care cele două guverne și-au expus punctul de vedere comun în legătură cu situația internațională și în special cu primedija creștină pe care o reprezintă militarismul vest-german în curs de reînviere — și în scopul realizării măsurilor trase în această declarație comună, la Berlin au avut loc tratative între delegațiile guvernamentale ale Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și Republicii Democratice Germane în probleme legate de staționarea vremenică a trupelor sovietice pe teritoriul Republicii Democratice Germane.

Din delegația sovietică au făcut parte: A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. (conducătorul delegației); G. K. Jukov, mareșal al Uniunii Sovietice, ministrul Apărării al U.R.S.S.; general de armată I. Antonov, I. I. Rieș, șeful Secției a treia pentru Europa din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.; G. I. Tunkin, șeful secției juridice și a tratatelor din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.; colonelul K. N. Novikov, locțiitor al procurorului general militar.

In afară de membrii delegației, la tratative a luat parte un grup de experți sovietici.

Din delegația germană au făcut parte: Dr. Lothar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul Afacerilor Externe (șeful delegației); general-colonel Willi Stoph, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul Apărării Naționale; Georg Handke, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe, subsecretar de stat; general-maior F. Dieckel, prim locțiitor al ministrului Apărării Naționale; ambașadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Republica Democrată Germană; A. A. Grecico, mareșal al Uniunii Sovietice, comandantul suprem al grupului de trupe sovietice din Germania, funcționari superiori ai ambasadei, generali și ofițeri ai Armatei Sovietice.

Din partea germană, la semnarea au fost de laț: Otto Grotewohl, prim ministrul, W. Ulbricht, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Dr. O. Nuschke, Dr. H. Loh, P. Scholz, F. Selbmann, F. Gelsner — vicepreședinti al Consiliului de Miniștri, miniștrii K. Marx, F. Lange, generali și ofițeri ai armatei populare naționale.

## Conferința tineretului muncitor din întreaga Germanie

BERLIN 12 (Agerpres). — A.D.N. transmite: La 11 martie a avut loc la Leipzig Conferința tineretului muncitor din întreaga Germanie, la care au luat parte 160 de reprezentanți ai organizațiilor de tineret care fac parte din Uniunea sindicatelor din Germania occidentală și 100 de tineri membri ai sindicatelor din R.D. Germană. Conferința s-a desfășurat sub lozincă: „Toate forțele pentru lupta împotriva militarismului, pentru viața liberă și fericită într-o Germanie democratică unită”.

Participanții la conferință au adoptat cu mare însușire un apel adresat tinerilor din întreaga Germanie. În care se spune printre altele: Chemăm tineretul să examineze în întreprinderi, sindicate și în organizațiile de tineret problemele de importanță vitală pentru națiunea noastră și să lupte pentru îndeplinirea sarcinilor expuse în documentul „Calea și felul clasei muncitoare germane”, adoptat la conferința muncitorilor din întreaga Germanie.

## Lucrările sesiunii Consiliului S. E. A. T. O.

CANBERRA 12 (Agerpres). — În capitala Australiei — Canberra — comitetele lucrărilor sesiunii Consiliului pactului militar al Asiei de sud-est — S.E.A.T.O. — la lucrări participă peste 350 de membri, experți și consilierii militari ai celor 8 delegații: S.U.A., Anglia, Franța, Australia, Noua Zeelandă, Pakistanul, Tailanda și Filipinele. După cum rezultă din relațiile corespondenților agențiilor de presă prezente la Canberra, unul din obiectivele actualei sesiuni a S.E.A.T.O. este înțelegerea potențialului militar al țărilor asiatice membre: Pakistanul, Tailanda și Filipinele.

În sesiunea din 12 martie a luat cuvîntul secretarul Departamentului de Stat al S.U.A., Dulles. Aproape întregul discurs al lui Dulles a fost îndreptat împotriva Republicii Populare Chineză. El a încercat să justifice politica americană, care se bazează pe recunoașterea Chinei „naționaliste” și refuzul de a admite recunoașterea drepturilor Chinei populare la O.N.U. Prin acest discurs șeful Departamentului de Stat a dat: să se înțeleagă că diplomația americană se opune și în viitor oricăror tendințe manifestate în Asia și chiar în rindul țărilor asiatice membre ale S.E.A.T.O. să revine la necesitatea recunoașterii R. P. Chineză și la anularea restricțiilor S.U.A. în comerțul cu China populară. De asemenea, la sesiunea din 12 martie au luat cuvîntul delegații Australiei, Filipinelor, Franței și altor țări.

Presă americană, care acordă un spațiu larg lucrărilor Consiliului S.E.A.T.O. se notează în evidentă că „trebuie extinsă zona de operativitate a S.E.A.T.O.”. Aceasta înseamnă că Statele U. a. în vedere continuarea acțiunilor subversive îndreptate mai ales împotriva țărilor asiatice care au refuzat să adere la S.E.A.T.O. ca India, Birmania, Indonezia, Laosul, Cambodia și altele. Referindu-se la declarațiile făcute de Dulles la sosirea sa la Canberra, ziarul „New York Times” scria că „există o serie de poziții vulnerabile”. „New York Times” scria că: „Indonezia reprezintă punctul cel mai critic, deoarece președintele Sukarno nu vrea să încheie alianțe cu Occidentul.”

Evenimentele care se desfășoară în prezent în Indonezia, unde continuă complourile antistatale subversive de agenziele imperialiste, scot în evidentă că strategia S.E.A.T.O. sint hotărâți să se amestece și mai departe în afacerile interne ale țărilor care se pronunță împotriva pactului militar al Asiei de sud-est.

Nu putem spune că la noi consfăturile de producție funcționează perfect. Într-o penară recentă a C.C.S. din R.P.R. noi am analizat temeinic această problemă și am constatat că în multe locuri consfăturile sint organizate formal, nu sint folosite pentru atragerea muncitorilor la rezolvarea problemelor arzătoare de producție. Și aceasta se întâmplă în primul rînd acolo unde conducerele

# Interviul acordat de tovarășul GHEORGHE APOSTOL, președintele Consiliului Central al Sindicatelor din R.P.R. unui corespondent al ziarului „NEPAKARAT”

INTREBARE: Care sint impresiile dv. în urma vizitei în R.P. Ungară?  
RASPUNS: Delegația Consiliului Central al Sindicatelor din R.P.R. a stat timp de 6 zile în R.P. Ungară. Am vizitat câteva întreprinderi din Budapesta și din alte centre ale țării, și am purtat discuții cu tovarășii din unele C.C. ale sindicatelor pe rîmură și cu secretariatul Consiliului Central al Confederației Sindicatelor Libere Maghiare Am văzut elocvent depuse de muncitorimea maghiară și rezultatele obținute în înlăturarea distrugerilor provocate de evenimentele din octombrie-noembrie anul trecut, progresele realizate în normalizarea situației politice și a vieții economice din Ungaria.

Am discutat cu muncitorii, cu activiști sindicali, cu membri ai consiliilor muncitorești și cu inginerii și tehnicienii din conducerea administrativă ale întreprinderilor. Din aceste discuții mi-am format părerea că oamenii muncii din Ungaria dau o apreciere justă evenimentelor din octombrie 1956, calificîndu-le ca acțiuni ale contrarevoluției și că clasa muncitoare și toți oamenii muncii din R.P. Ungară sint hotărâți să lupte pentru înlăturarea totală a contrarevoluției și a urmărilor provocate de ea.

În toate întreprinderile și instituțiile prin care am trecut, oamenii și-au manifestat dorința de înțelegere a relațiilor de prietenie și a schimbărilor de experiență și muncitorii din țara noastră și nu numai din țara noastră, ci și cu muncitorii din celelalte țări socialiste. Ei ne spuneau: „Și voi și noi construim socialismul, să ne simțim mereu cot la cot în această muncă, să ne ajutam mai mult reciproc”. Aștia! foarte adevărat. Trebuie să luptăm pentru dezvoltarea colaborării și ajutorului reciproc între țările noastre, între țările țării socialiste. Trebuie să luptăm pentru apărarea și întărirea unității lagărului socialist, în frunte cu Uniunea Sovietică, demascînd cu fermitate uneltățile de orice fel împotriva acestei unități.

Unitatea țărilor socialiste este chezașul apariției cuceririlor noastre revoluționare, chezașul progresului nostru comun pe drumul fuziunii societății noi, socialiste și totodată, are o influență covârșitoare asupra mișcărilor muncitorești internaționale și a luptei popoarelor pentru libertate, progres social și pace.

INTREBARE: Care este rolul sindicatelor din R.P.R. în formarea noii conduceri economice?  
RASPUNS: În țara noastră nu s-a pus și nu se pune problema „formării unei noi conduceri economice”. Se pune însă problema îmbunătățirii conducerii economice și în această privință, în ultima vreme au fost luate o serie de măsuri în scopul creșterii competenței și lărgirii atribuțiilor directorilor întreprinderilor și al întăririi responsabilității ministrilor și direcțiilor generale. Cred însă că pe dv. și pe clișorii z. a. primul rînd care este rolul sindicatelor noastre în atragerea maselor muncitoare la conducerea și gospodărirea întreprinderilor.

Experiența noastră ne arată că forma cea mai importantă și cea mai eficace de participare a tuturor muncitorilor din întreprinderile socialiste la conducerea producției o constituie consfăturile de producție. Consfăturile de producție concretizează relațiile socialiste neantagoniste, care au înlocuit vechile relații de clasă ce au existat în întreprinderi pînă la naționalizarea și trecerea lor în proprietatea comună a clasei muncitoare, a poporului muncitor. Prin consfăturile de producție se manifestă comunitatea de interese între direcțiile întreprinderilor și organizațiile sindicale, între statul democrat-popular și clasa muncitoare, interese comune legate de rolul istoric al clasei muncitorești de a construi o viață nouă, socialistă, fără exploatare și în care fiecare om al muncii și în care viața cu adevărat liberă și fericită.

Nu putem spune că la noi consfăturile de producție funcționează perfect. Într-o penară recentă a C.C.S. din R.P.R. noi am analizat temeinic această problemă și am constatat că în multe locuri consfăturile sint organizate formal, nu sint folosite pentru atragerea muncitorilor la rezolvarea problemelor arzătoare de producție. Și aceasta se întâmplă în primul rînd acolo unde conducerele

care se îngrijesc de interesele sociale-economice ale muncitorilor și funcționarilor. Ele gospodăresc asigurările sociale, controlează aplicarea măsurilor de protecția muncii și tehnica securității, organizează controlul obștesc asupra deservirii populației de către comerțul socialist, controlează îndeplinirea planului în domeniul construcției de locuințe și participă la repartizarea locuințelor; de asemenea, organizează activitatea culturală și sportivă a muncitorilor, dispunînd de o rețea largă de instituții culturale și sportive, trimt anual sute de mii de oameni la odihnă în stațiunile balneoclimaterice, veghează la respectarea contractelor colective de muncă și a legislației muncii etc. Putem spune că nu există domeniu de activitate — economică, culturală și socială — în care sindicatele să nu-și aducă contribuția la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață ale clasei muncitoare și ale tuturor oamenilor muncii.

Pentru a face mai eficace munca sindicatelor noastre, pentru a o îmbunătăți, noi am hotărît în pînea din ianuarie a.c. a C.C.S., despre care am mai amintit că centrul de greutate a întregii munci a sindicatelor trebuie să se găsească în întreprinderi și în instituții, ca fiecare C.C. de sindicat să ramură trebuie să aibă concret și cit mai direct comiteele sindicale de întreprinderi și de instituții pentru a rezolva problemele ce se ridică în fața lor. De sigur că în această direcție mai avem multe de făcut.

Dar sintem siguri că sindicatele noastre, bazîndu-se pe largul activ obștesc pe care îl au și întărind și legăturile cu toți muncitorii și funcționarii organizațiilor și sindicate, își vor îndeplini tot mai bine rolul lor important în construirea socialismului.

INTREBARE: Cum apreciați rezultatele vizitei delegației dv. în țara noastră?  
RASPUNS: Consider că rezultatele vizitei noastre sint îmbucurătoare. Pe lângă faptul că am văzut eforturile încomunate de succes ale poporului muncitor maghiar pentru înlăturarea urmărilor contrarevoluției, noi am stabilit totodată un plan privind dezvoltarea legăturilor de prietenie și a colaborării frățești între sindicatele din R.P.R. și R.P.U. În acest sens se prevede organizarea unor schimburi de experiență cu privire la activitatea sindicatelor în vederea atragerii maselor muncitoare la conducerea și gospodărirea întreprinderilor, precum și în domeniul asigurărilor sociale și al protecției muncii, de asemenea, se vor organiza schimburi de formații artistice, culturale, sportive, trimțerile reciproce a la odihnă a unor muncitori și funcționari etc.

În discuțiile avute cu tovarășii din conducerea sindicatelor din R.P. Ungară am stabilit că este necesar ca sindicatele din țările noastre, pășind sub steagul internaționalist al F.S.U. să contribuie și mai mult la realizarea unității sindicale mondiale, la dezvoltarea solidarității internaționale a celor ce muncesc, factor de uriașă însemnătate în lupta pentru apărarea păcii, pentru progresul social al întregii omeniri.

În încheiere să vrea să folosească ocazia pentru a mulțumi și pe această cale pentru primirea călduroasă făcută delegației noastre, alii în întreprinderi, cli și de tovarășii din conducerea sindicatelor ungare.

Transmitem prin intermediul ziarului „Nepakaratt” un cald salut frățesc oamenilor muncii organizații în sindicatele din R.P. Ungară, din partea sindicatelor și a muncitorilor din R.P.R. Ne exprimăm convingerea că oamenii muncii din R.P. Ungară, prin forțele lor proprii, bucurîndu-se și mai departe de sprijinul internaționalist al țărilor socialiste frățești, în frunte cu Uniunea Sovietică, vor relăsa în cel mai scurt timp economia Ungariei și vor pași cu hotărîre înaintea pe drumul construirii socialismului și apărării păcii între popoare.

## PE TOATE MERIDIANELE, pregătiri pentru FESTIVAL

aceste subliniază importanța Festivalului ca o minunată oportunitate de cunoaștere reciprocă a tineretului. În același spirit se pronunță și poetul cuban N. Guillen.



Ziarul publică un articol semnat de Orlando Kantuaras Sepeda, președintele Unii Tineretului radical din Chile, consacrat aceleiași teme.

După cum relatează Comitetul tineretului britanic pregătirea în vederea Festivalului, pregătiri în vederea Festivalului se fac în rîndurile tineretului muncitor, în colegii și universități din Anglia.

Anul acesta, scrie Peter Boze, președintele Comitetului de pregătire olandez, Moscova va fi un loc de întâlnire a tineretului din întreaga lume, întâlnire în spiritul prieteniei și păcii.

Știri despre pregătiri pentru Festival se primesc din Cehoslovacia, Franța, India, R.F. Germană, Madagascar.

Ziarul publică și stiri despre hotelurile expoziției Agricole Naționale, unde vor fi cazăți delegații — peste 25.000 de persoane. Patruzeci de clădiri a cîte cinci etaje din orașul hotelurilor, care vor cauza oas-

## SIRIA

În Siria s-a creat un comitet de pregătire în vederea celui de al VI-lea Festival Mondial al Tineretului și Studentilor care se va avea la Moscova. Din comitet fac parte cunoscuți activiști pe tîrm obștesc, oameni de știință, scriitori.

## IORDANIA

În Amman a fost creat un comitet central de pregătire în vederea celui de al VI-lea Festival Mondial al Tineretului și Studentilor care se va avea la Moscova.

Peste cîteva zile în orașele și marile centre populare din Iordania se vor crea comitete locale de pregătire. Tineretul din Iordania participă cu un deosebit entuziasm la pregătirea pentru Festival, care are loc în întreaga țară.

## NORVEGIA

În Norvegia comitetul norvegian de pregătire în vederea festivalului a editat primul număr al ziarului „Festival”. Ziarul relatează că pînă în prezent s-au înscris pentru a participa la Festival 400 de tineri și tinere din diferite regiuni ale țării. Zilnic sosește noi cereri de participare la Festival. Într-o serie de localități din Norvegia, scrie în continuare ziarul, au fost create grupuri de tineret care pregă-

## tesc pentru Festival dansuri și cîntece populare. În grupuri se studiază limba rusă. Tineretul pregătește daruri, amintiri, telegrama de salut care vor fi înmînate participanților la Festival din alte țări. Ziarul scrie că o serie de sportivi de frunte din Norvegia cheamă tineretul norvegian să participe la Festival.



## VARȘOVIA. — Sesiunea Seimului R.P. Polone continuă să dezbată problemele bugetului și planului de stat pe 1957.

CAIRO Trimisul Yemenului în Egipt, Abdel Rahman Abu Tahar, a declarat reprezentanților presei că acțiunile agresive ale trupelor engleze împotriva Yemenului continuă.

MANILLA. — La Manila s-a anunțat că între 17 martie și 8 aprilie vor avea loc în apele insulei Luzon cele mai mari manevre ale flotei americane din Extremul Orient, de la sfîrșitul războiului. Vor participa 60.000 oameni, 90 de vase și 400 de avioane.

TEHERAN. Statele Unite au acordat Iranului un nou împrumut în valoare de 45 milioane de dolari. După cum relatează agenția Franca Presse acest împrumut este destinat construcției de cazărmi și modernizării unor instalații militare.

PHENIAN. — La 9 martie a.c. a fost semnat la Phenian planul de muncă pe anul 1957 pentru aplicarea acordului de colaborare culturală între Republica Populară Romînă și Republica Populară Democrată Coreeană. Din partea romînă planul a fost semnat de Ion Pas, prim locțiitor al ministrului Culturii, iar din partea coreeană de He Don Sak, ministrul Culturii și Propagandei.

LONDRA. — La 11 martie a fost creat la Londra Consiliul național britanic pentru încetarea experiențelor cu arme atomice.